

# CERTIFICADO

N° 17 957 UE

**ASOCIACIÓN DE PEQUEÑOS PRODUCTORES DE TONGORRAPE – APPT**  
(CONFORMADA POR LAS UNIDADES DE PRODUCCIÓN UPC, UPL Y LAS UNIDADES DE PRODUCCIÓN MENORES)- APAC POZUZO TOTORA

Mz. K Lote s/n, Parque Industrial, Chiclayo, Lambayeque, Perú

IMOCert Latinoamérica Ltda. (IMOCert) certifica que el Operador arriba citado ha sometido sus actividades a evaluación de conformidad y, en el ámbito de su actividad, cumple los requisitos establecidos en el **Reglamento de producción ecológica de IMOCert** (equivalente al Reglamento CE 834/2007 y 889/2008).

IMOCert Latinoamérica Ltda. (IMOCert) certify that the above mentioned operator has submitted his activities to conformity assessment and in the scope of its activity, meets the requirements of **Regulation of organic production IMOCert** (equivalent to EC Regulation 834/2007 and 889/2008).

Ámbito(s) de actividad / Activity(ies)  
scope

Categoría(s) / Category(ies)

Productos del ciclo / Products of period:  
2017 / 2018

Producción vegetal  
Vegetal Production

Ecológico / Organic  
En conversión / In conversion

Ver lista de productos en anexo  
See attached product list

Comercialización  
Marketing

Ecológico / Organic

Ver lista de productos en anexo  
See attached product list

En el documento denominado "resumen de evaluación", se detalla la información de la operación certificada (número de productores, superficie, cantidad, volumen o peso, año de cosecha, entre otros).

In the document entitled "Evaluation Summary" the certified operation information (number of producers, size, quantity, volume or weight, year of harvest, etc.) is detailed.

Válido hasta / Valid until

30.06.2018

Código de IMOCert / IMOCert's Code

PE-BIO-123

Fecha de culminación de la última inspección / Date of finishing of last inspection

12.06.2017

Fecha de siguiente inspección / Date of next inspection

01.04.2018



Deutsche  
Akkreditierung  
D-ZE-19575-01-00



Emitido en / Issued in Cochabamba, Bolivia, 01.09.2017

LISTA DE PRODUCTOS / PRODUCT LIST

Documento no válido sin el certificado / Document invalid without certificate

Lista de productos correspondiente al certificado N° / Product list of certificate N°	17 957 UE	Del informe de inspección N° / Of inspection report N°	17 957 16
Para los productos del ciclo / For products of season	2017		
del Operador / Of Operator	ASOCIACIÓN DE PEQUEÑOS PRODUCTORES DE TONGORRAPE/APPT (Conformada por las Unidades de Producción UPC, UPL y las unidades de producción menores)		

Los productos (producto vegetal y/o producto transformado) listados a continuación pueden ser comercializados con las categorías de certificación indicadas: / The products (vegetal production and/or processed products) listed below can be marketed with indicated certification categories:

Producto para comercializar Product to market	Cantidad certificada de producto Certified quantity of product	Unidad Unit	Categoría de certificación IMOCert/UE Certification category IMOCert/UE
BANANO ( <i>Musa paradisiaca</i> ) ( <i>Musa acuminata</i> diploide) ( <i>Musa balsiniana</i> triploide) ( <i>Musa red Cavendish</i> )	1223820,179	kg	Ecológico
MANGO ( <i>Mangifera indica</i> L.)	3137316	kg	Ecológico
MARACUYA ( <i>Passiflora edulis</i> )	863246,38	kg	Ecológico
PALTO ( <i>Persea Americana</i> )	89600	kg	Ecológico
PALTO CRIOLLO ( <i>Persea americana Millar</i> )	18020	kg	Ecológico
GRANADA ( <i>Punica granatum</i> )	8300	kg	Ecológico
ALGARROBO ( <i>Ceratonia siliqua</i> )	85275	kg	Ecológico
COCO ( <i>Cocos nucifera</i> )	11998,8	kg	Ecológico
LIMON ( <i>Citrus aurantifolia</i> ) ( <i>Citrus latifolia</i> )	20599,8	kg	Ecológico
NARANJA ( <i>Citrus aurantium</i> L.) ( <i>Citrus sinensis</i> )	27835,95	kg	Ecológico
TAMARINDO ( <i>Tamarindus indica</i> )	3990	kg	Ecológico
TORONJA ( <i>Citrus × paradisi</i> )	2945	kg	Ecológico
CACAO ( <i>Theobroma cacao</i> )	503,5	kg	Ecológico
LUCUMA ( <i>Pouteria lucuma</i> )	522,5	kg	Ecológico
BERENJENA ( <i>Solanum melongena</i> )	114	kg	Ecológico

En caso de requerir más filas por favor insertar  
 If more rows are required please insert

Firma y sello de IMOCert / IMOCert's signature and stamp

